

Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь + сталь
2-way wafer-type ball valve • stainless steel + carbon steel

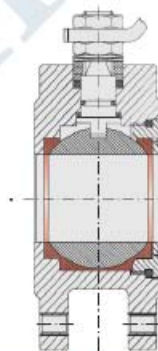


Art. ZK3xx



Art. ZK4xx

Уплотнение / Sealing



Стандартно / стандартно

Без пустоты / Cavity-free

Технические данные для стандартных исполнений.

Исполнение : кран шаровый, межфланцевый, полнопроходной, TA-воздух, антистатический.
С монтажной площадкой по ISO 5211 для привода.
DN 15 - DN 50 фланец, размеры и отверстия по PN 40
DN 65 - DN 100 фланец, размеры и отверстия по PN16

Рабочая среда : нейтральный газ, жидкость, вязкие среды.

Давление : PN 40
возможен вакуум до номинального давления.
При температурах больше +80°C использовать диаграмму Давление-Температура

Температура : -30°C до +180°C

Внимание: температуры не для всех сред!

Корпус : ZK45: сталь 1.0619
ZK31: нержав. сталь 1.4408

Шар : ZK45: нержав. сталь 1.4301
ZK31: нержав. сталь 1.4408

Уплотнение шара : PTFE-стекловолокно

Уплотнение штока: PTFE / FKM

Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design : Wafer-type ball valve with full bore, TA-воздух approval, Anti-static device.
With "EA direct connect" mounting pad acc. to ISO 5211 for directly actuator mounting.

DN 15 - DN 50 flange dimensions and threaded holes according to PN 40

DN 65 - DN 100 flange dimensions and threaded holes according to PN 16.

Media : Neutral gases, liquids, viscous media

Pressure range : PN 40 (580 psi)

From coarse vacuum to nominal pressure.

For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram

Temperature range: -30°C ... +180°C

Attention: Temperature range not for all media!

Body : ZK45: Carbon steel 1.0619

ZK31: Stainless steel 1.4408 (AISI 316)

Ball : ZK45 Stainless steel 1.4301 (AISI 304)

ZK31 Stainless steel 1.4408 (AISI 316)

Ball seals : PTFE-glasfiber reinforced

Stem seals : PTFE / FKM

Детали муф ZK / details Art. ZK



Монтажная площадка по ISO 5211 для привода
"EA direct connect" mounting pad acc. to ISO 5211 for directly actuator mounting.



Блокирующее устройство - стандартно
Locking device - standard

Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь + сталь
2-way wafer-type ball valve • stainless steel + carbon steel

Ручное управление • сталь / manual operated • carbon steel	Art. ZK											
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Длина / face to face [mm]	35	40	46	54	63,5	82	103	122	152	194	234	305
Art. ZK4510xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
EUR	по запросу / on request											



Ручное управление • нержав. сталь / manual operated • stainless steel	Art. ZK											
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Длина / face to face [mm]	35	40	46	54	63,5	82	103	122	152	194	234	305
Art. ZK3110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
EUR	6	по запросу / on request										
как тип ZK31100xx, но без пустоты / as Art. ZK3110xx, but cavity-free												
Art. ZK3113xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
EUR	по запросу / on request											

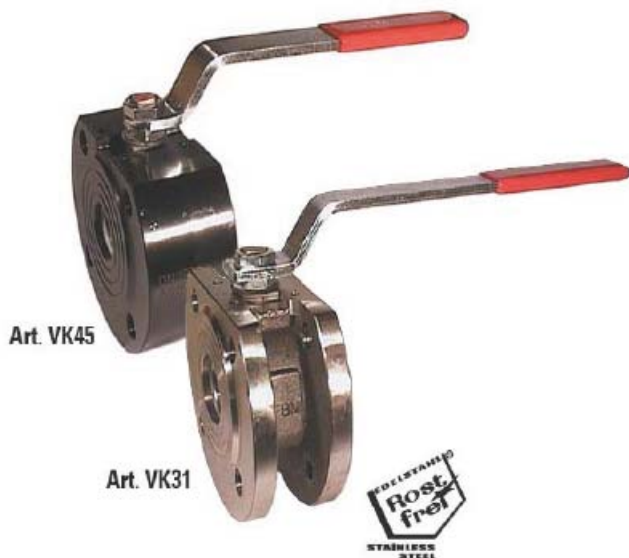


Аксессуары / accessories	Art. ZK											
Удорожание для типа ZK / extracharge for Art. ZK												
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Без масла и смазки (указывать в заказе). / Free of oil and grease, (please indicate on your order).												
EUR	по запросу / on request											
Удлиненный шток, ca. 80 mm (поставляется не установленной). / stem extension, ca. 80mm (dismounted delivery).												
Art. ZK0003	01	01	02	02	03	03	04	04	04	-	-	-
EUR	по запросу / on request											
Подготовка для установки концевого выключателя (1 шт.), механический или индуктивный / Prepare for mounting limit switch (1 piece), mechanic or inductive.												
EUR	по запросу / on request											
Подготовка для установки концевого выключателя (2 шт.), механический или индуктивный / Prepare for mounting limit switch (2 piece), mechanic or inductive.												
EUR	по запросу / on request											
Блок концевых выключателей тип VE / mounted limit switch with hox Art. VE												
EUR	по запросу / on request											



Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь + сталь
2-way wafer-type ball valve • stainless steel + carbon steel

TÜV
T.A. LUFT



Art. VK45

Art. VK31



Технические данные для стандартных исполнений.

Исполнение : кран шаровый, межфланцевый, полнопроходный, фланцевые размеры согласно PN16/PN40/ ANSI 150 резьбовые отверстия. С монтажной площадкой по ISO 5211 для привода. С TA-воздух соответствует (огнестойкий и антистатический по запросу).
Внимание: от DN 40 двойной фланец (только из нержав. стали).

Рабочая среда : нейтральный газ, жидкость, вязкие среды.

Давление : PN 16 или PN 40
возможен вакуум до номинального давления.
При температурах больше +80°C использовать диаграмму Давление-Температура.

Температура : -30°C до +160°C

Корпус : нержав. сталь 1.4 4 08/01 (VK31xx)
сталь (VK45xx, VK4 6xx)

Шар : нержав. сталь 1.4 4 01 (VK31xx)
латунь-покрытие-хром (VK4 6xx)
нержав. сталь 1.4 301 (VK45xx)

Уплотнение шара : PTFE

Уплотнение штока : PTFE / FKM

Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design : Wafer-type ball valve with full bore, flange-dimensions according to PN 16 / PN 40 / ANSI 150, threaded holes. With mounting pad for actuator acc. to ISO 5211. With "TA-воздух" approval (Anti-Static and Fire-safe design on request).
Attention: From size DN 40 with double-flange design (only stainless steel version).

Media : Neutral gases, liquids, viscous media

Pressure range : PN 16 (232 psi) or PN 40 (580 psi)
From coarse vacuum to nominal pressure.
For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram

Temperature range : -30°C up to +160°C

Body : Stainless steel 1.4408/01 (AISI 316) (VK31xx)
Carbon steel (VK45xx, VK46xx)

Ball : Stainless steel 1.4401 (AISI 316) (VK31xx)
Brass chrome-plated (VK46xx)
Stainless steel 1.4301 (AISI 304) (VK45xx)

Ball seals : PTFE

Stem seals : PTFE / FKM



Ручное управление • нержав. сталь / manual operated • stainless steel											Art. VK
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Длина / face to face [mm]	35	40	46	54	63,5	82	103	122	152	196	232
dØ [mm]	15	20	25	32	38	50	64	76	95	125	150
Art. VK3110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как выше, но давление PN 40 / as above, but pressure range PN 40											
Art. VK3110xx/PN40	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как выше тип VK3110xx, но ANSI 150 (ANSI 300 по запросу) / as Art. VK3110xx, but ANSI 150 (ANSI 300 on request)											
Art. VK3110xx/ANSI150	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как выше тип VK3110xx, но с обогревом / as Art. VK3110xx, but with heating jacket											
Art. VK3114xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
По запросу доступно: уплотнение без пустоты / available on request: cavity-free											

**Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь. сталь + GG-25
2-way wafer-type ball valve • stainless steel, carbon steel + GG-25**

Ручное управление • сталь / manual operated • carbon steel											Art. VK
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Длина / face to face [mm]	35	40	46	54	63,5	82	103	122	152	196	232
dØ [mm]	15	20	25	32	38	50	64	76	95	125	150
Шар: латунь-покрытие-хром / ball: brass chrome-plated											
Art. VK4610xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
Шар: нержав. сталь 1.4301 / ball: stainless steel 1.4301											
Art. VK4510xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как выше, но давление PN 40 / as above, but pressure range PN 40											
Art. VK4510xx/PN40	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как тип VK4510xx, но ANSI 150 (ANSI 300 по запросу) / as Art. VK4510xx, but ANSI 150 (ANSI 300 on request)											
Art. VK4510xx/ANSI150	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как тип VK4510xx, но без проточки / as Art. VK4510xx, but cavity-free											
Art. VK4513xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
как тип VK4510xx, но с обогревом / as Art. VK4510xx, but with heating jacket											
Art. VK4514xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										



Аксессуары / accessories											Art. VK
Удорожание для типа VK / extracharge for Art. VK											
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Удлиненный шток из стали (поставляется не установл.)/Stem extension made of carbon steel (dismounted delivery).											
Длина / length [mm]	55	55	55	55	50	50	45	45	40	40	-
VK0003	02	02	04	04	06	06	08	08	10	10	-
EUR	по запросу / on request										
Блокировка положения ОТКР. или ЗАКР. (без замка) / hall valve lockable in OPEN- or CLOSE-position (without lock)											
VKA000	-	-	04	04	06	06	08	08	10	10	12
EUR	по запросу / on request										
Подготовка для установки концевого выключателя (1 шт.), механический или индуктивный / Prepare for mounting limit switch (1 piece), mechanic or inductive.											
EUR	по запросу / on request										
Подготовка для установки концевого выключателя (2 шт.), механический или индуктивный / Prepare for mounting limit switch (2 piece), mechanic or inductive.											
EUR	по запросу / on request										
Блок концевых выключателей тип RE / mounted limit switch with hox Art. RE											
EUR	по запросу / on request										
Уплотнение шара из стекловолокна или углеродное (не доступно с уплотнением без пустоты) / Ball seals made of glasfihner or carbon reinforced seals (not available with cavity free seals)											
EUR	по запросу / on request										
Антистатическое и огнестойкое исполнение / Antistatic incl. certificate and Firesafe-design											
EUR	по запросу / on request										



Кран шаровый, межфланцевый • GG-25 / Wafer-type ball valve • GG-25											Art. BK	
Исполнение	: кран межфланцевый, полнопроходный Design					: Wafer-type ball valve with full bore,						
	Фланец размеры и отверстия по PN16					flange-dimensions according to PN 16,						
	Резьбовое отверстие.					threaded holes.						
Давление	: PN 16					Pressure range : PN 16 (232 psi)						
Температура	: -10°C до +10°C0					Temperature range : -10°C up to +100°C						
Корпус	: GG-25					Body : GG-25 (grey cast iron)						
Шар	: латунь-покрытие-хром					Ball : Brass chrome-plated						
Уплотнение шара:	PTFE-графит					Ball seals : PTFE-graphite						
Уплотнение штока:	NBR					Stem seals : NBR						
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Длина / face to face [mm]	-	40	50	55	65	80	100	120	130	-	-	-
Art. BK5610xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
EUR	по запросу / on request											

